

HAMBURGER FERIENPASS

2025/2026



www.ferienpass-hamburg.de



گروبماه

بالاخره تعطیلات برای کودکان و نوجوانان هامبورگی کارت عبور تعطیلات با ماسکات خوشحالی، یان و یتّه در دسترس است. این کارت تعطیلات در همه مدارس تعطیلی هامبورگ اعتبار دارد. کودکان و نوجوانانی که در هامبورگ به مدرسه میروند، این کارت را از طریق مدرسه شان دریافت میکنند. این کارت صرف نظر از درآمد والدین برای همه است. خیلی مهم است که به خوبی از این کارت حفاظت کنید تا در همه تعطیلات از آن استفاده کنید.

در صفحه اینترنتی **ferienpass-hamburg.de** پیشنهادات زیادی برای تعطیلات در هامبورگ و حومه پیدا میکنید.

همایش های زیادی هست که میتواند از چشم پنهان بمانند. به همین خاطر یان و یتّه در صفحه بعد به شما نشان میدهند که چگونه پیشنهادهای ویژه تعطیلات را پیدا کنید.



یان و یتّه و تیم ZSJ تعطیلات خوبی را برای شما آرزو میکنند.

«کارت تعطیلات هامبورگ» در تمام تعطیلات مدرسه‌ای هامبورگ معتبر است. آن را می‌توانی در اینترنت و در صفحه‌ی **ferienpass-hamburg.de** پیدا کنی. آنجا کلی پیشنهاد و برنامه‌های مختلف وجود دارد یان و پته به تو نشان می‌دهند که چقدر آسان است که یک برنامه مناسب برای خودت پیدا کنی.

دسته‌بندی‌ها و فیلترهایی وجود دارند.

این دسته‌بندی‌ها به تو یک دید کلی اولیه می‌دهند. اگر برای مثال به ورزش علاقه داری، به دسته‌بندی «ورزش و بازی» سر می‌زنی.

اگر می‌خواهی هامبورگ را کشف کنی، دسته‌بندی

«ماجراجویی و

اکتشافات» برای

مناسب است.

اگر می‌خواهی

با خانواده ات به

گردش بروی، به

دسته‌بندی «حومه‌ی

هامبورگ» نگاه کن.



اگر بدون والدین خود می‌خواهید سفر کنید، دسته بندی «سفر» را انتخاب کنید.

با استفاده از فیلترها، می‌توانید جستجوی خود را محدودتر کنید.

میتوانی دوره هایی برای سن خود پیدا کنی، و همچنین چیزهایی که در نزدیکی محل زندگی ات هستند (پیشنهادات در قسمت "منطقه" یا "کدپستی")

میتوانی پیشنهادات

را براساس دوره

زمانی خاص طبقه

بندی کنی، برای

مثال برای تعطیلات

تابستان یا یک روز

خاص.

تو همچنین می توانی

به صورت هدفمند

دنبال پیشنهادهایی

بگردی که از طریق بسته ی آموزشی قابل پرداخت هستند.

یک جستجوی دیگر به تو پیشنهادهایی را نشان می‌دهد

که کودکان و نوجوانان دارای ویلچر هم می‌توانند از آنها

استفاده کنند



با استفاده از فیلتر «پیشنهادها برای روزهای بارانی»،
می‌تونی برنامه‌هایی رو پیدا کنی که حتی در هوای بارانی و
نمناک هامبورگ هم سرگرم‌کننده هستن و می‌تونی بدون
نیاز به ثبت‌نام و به‌صورت خودجوش در آن‌ها شرکت کنی

اگر دختر هستی و
می‌خواهی تعطیلات
رو فقط با دخترهای
دیگه بگذرونی،
تیک گزینه‌ی
«پیشنهادها فقط
برای دختران»
رو در فیلتر بزن



اگه از قبل
می‌دونی دنبال
چی می‌گردی، از
بخش «جستجو در
آنجا فقط کافیسست واژه‌ی
همه دوره‌ها» استفاده کن
موردنظرت رو وارد کنی، مثلاً «شطرنج» سپس همه‌ی
دوره‌های مربوط به شطرنج رو پیدا می‌کنی

با استفاده از فیلترها، قابلیت جستجو و دسته‌بندی‌ها، می‌توانی به راحتی بین پیشنهادهای متنوع «کارت تعطیلات» جستجو کنی و برنامه‌هایی را پیدا کنی که مناسب تو هستند.

یان و یته تعطیلات خوبی را برای شما آرزو میکنند.



طلاعات به زبان‌های عربی، انگلیسی، فارسی، فرانسوی، لهستانی، روسی، اسپانیایی، ترکی و اوکراینی را می‌تونی در اینترنت و در صفحه‌ی

ferienpass-hamburg.de/ferienpass-hefte.html

پیدا کنی

لطفاً کارت تعطیلات رو پر کن، آن را ببر و همراهت داشته باش. در تمام برنامه‌های کارت تعطیلات، لطفاً بدون اینکه ازت خواسته بشود، کارت تعطیلات را نشان بده. کارت تعطیلات در تمام سال تحصیلی معتبر است. لطفاً از آن خوب نگهداری کن اگر آن را گم کردی، می‌توانی یک کارت تعطیلات جدید از صفحه‌ی ferienpass-hamburg.de دانلود و چاپ کنی.



کارت تعطیلات هامبورگ

غیر قابل انتقال

لطفاً آن را پر کن، ببر و در همه برنامه‌ها ارائه بده.

نام

نام خانوادگی

تاریخ تولد

نام خیابان

شهر

امضا

هامبورگ



ویرایشگر مرکز اطلاعات مدرسه و جوانان،

هامبورگ 20354, DAMMTORSTRASSE 14

Impressum

کارت تعطیلات هامبورگ از طرف مرکز اطلاعات مدرسه
DAMMTORSTRASSE 14, 20354 هامبورگ
پخش میشود.

مرجع نظارتی مسول
اداره مدرسه و حرفه و فن تعطیلات و هامبورگ،
Hamburger Straße 31, 22083 Hamburg



کارت تعطیلات هامبورگ



سال
تحصیلی
۲۰۲۵/۲۶



**Zentrum für Schul-
und Jugendinformation**
HAMBURG